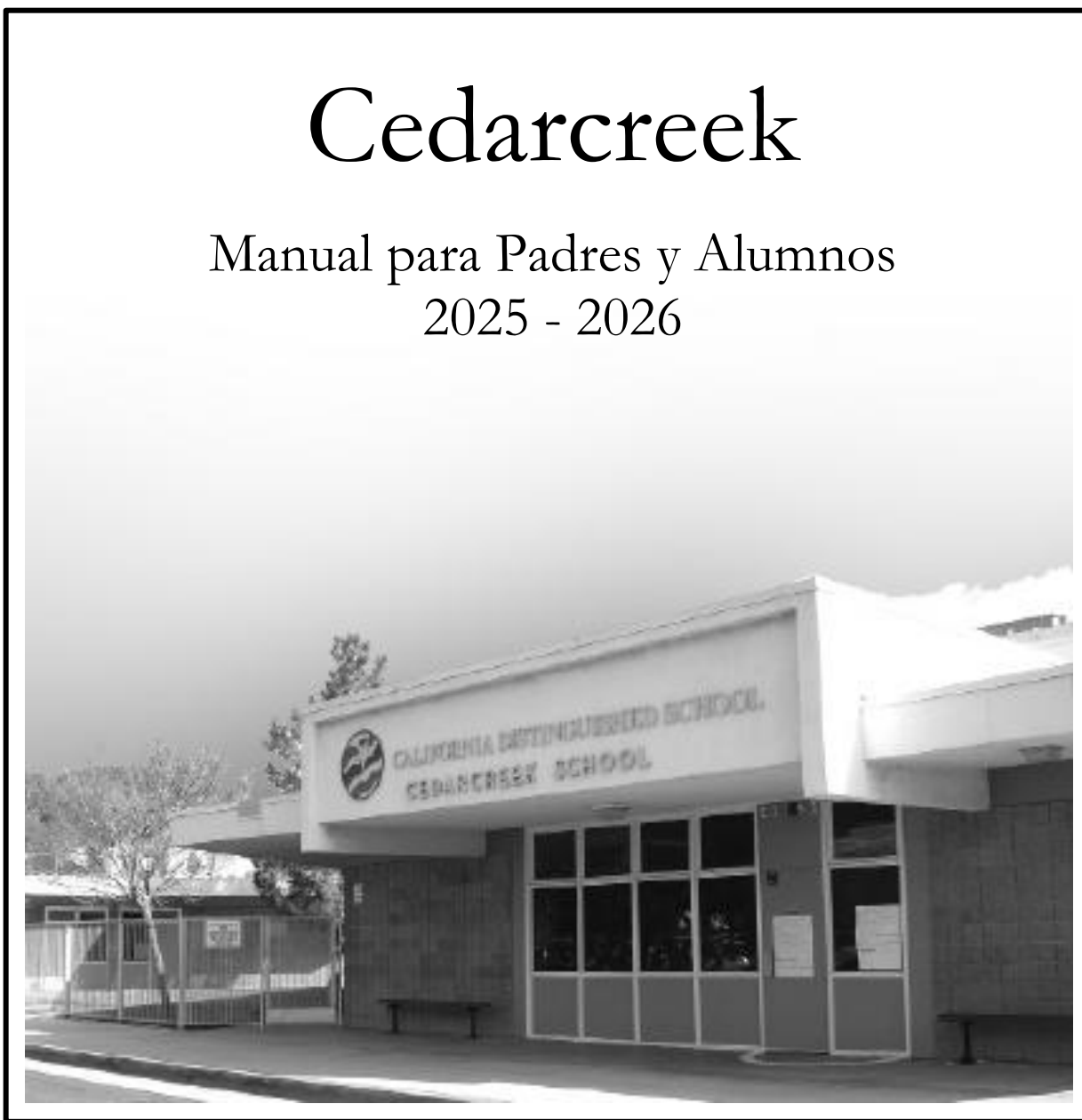


Cedarcreek

Manual para Padres y Alumnos
2025 - 2026



Estimados Padres o Tutores:

Se requiere que las juntas directivas de los distritos escolares notifiquen a los padres o tutores legales acerca de ciertos derechos y responsabilidades según lo especificado en el Código de Educación y otras regulaciones estatales y federales. Este folleto contiene las secciones del código de educación que representan estos derechos y responsabilidades, junto con otra información importante.



Saugus Union School District

Excellence in Elementary Education

Junta Directiva

Patti Garibay Presidente, (Consejero Área 1)

Anna Griese Escribano, (Consejero Área 2)

Katherine Cooper Miembro, (Consejero Área 3)

Christopher Trunkey Miembro, (Consejero Área 5)

Matthew Watson Miembro, (Consejero Área 4)

Información Específica de su Escuela

Este manual para padres y estudiantes contiene una sección de información específica para su escuela, información a nivel del distrito, así como información que el estado requiere que los distritos proporcionen a los padres y tutores anualmente. Por favor tómese el tiempo para familiarizarse con el contenido de este manual. Si requiere más información, la oficina de la escuela le puede ayudar.

Estimadas familias de Cedarcreek,

Es un privilegio servir como rectora de la Escuela Primaria Cedarcreek. He estado en el campo de la educación durante los últimos 30 años. Tengo una pasión por enseñar, aprender y empoderar a otros. Es un verdadero honor trabajar junto a la comunidad en Cedarcreek. Es nuestra misión asegurar de que todos nuestros estudiantes aprendan a niveles altos y reciban el apoyo académico y socioemocional que necesitan para ser ciudadanos exitosos en nuestra comunidad. Como personal, nos enorgullecemos de proporcionar a nuestros estudiantes un entorno colaborativo y creativo que fomenta las habilidades del Siglo 21. Mantenemos el logro de los estudiantes en el centro de cada decisión que tomamos, y damos la bienvenida a nuevas ideas de todos los socios educativos. Enseñamos a nuestros estudiantes la importancia de tener determinación y una mentalidad de crecimiento, para que estén preparados para enfrentar oportunidades de aprendizaje con confianza y perseverancia. ¡Estoy deseosa de un año escolar increíble! ¡Vamos Cougars!

Atentamente,
Merly Soni
Rectora

LA VISIÓN DE CEDARCREEK

Nos convertiremos en la escuela principal del distrito creando un legado de excelencia que inspire orgullo por el aprendizaje.

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN DE CEDARCREEK

Estamos comprometidos con altos niveles de aprendizaje para TODOS los estudiantes.

COMUNICACIÓN CON LA RECTORA

Pueden comunicarse con la Sra. Soni en cualquier momento durante las horas de oficina (7:40 a.m. a 4:00 p.m.) por escrito, teléfono, correo electrónico, o pasando por la oficina. La administradora de la oficina puede programar una conferencia si usted lo solicita. La Sra. Soni hace todo lo posible por responder correos electrónicos y devolver llamadas telefónicas la más pronto posible. La mejor manera de comunicarse con ella es por correo electrónico a: msoni@saugusd.org.

COMUNICACIÓN CON LOS MAESTROS

Los maestros están disponibles para conferencias, antes y después de la escuela con cita previa. Estas se pueden programar contactando al maestro personalmente, por teléfono, nota, o correo electrónico con anticipación. No se recomiendan conferencias sin cita previa, ya que esto puede afectar reuniones programadas, planeamiento escolar y otras conferencias. Los maestros no están disponibles para conferencias durante las horas regulares de instrucción escolar ya que estas horas están designadas para la enseñanza y no pueden ser perturbadas.

NOTIFICACIONES DE LA ESCUELA

Cada domingo por Parent Square se enviará a casa un boletín informativo semanal sobre actividades escolares, eventos, fechas importantes, y participación de los padres. Además, se envían mensajes telefónicos para recordarle a los padres de los próximos eventos. También puede visitar:

Sitio Web: <http://cedarcreek.saugusd.org/>

Ausencias

Cuando un niño falta a la escuela, perjudica el proceso de aprendizaje. La asistencia es extremadamente importante para el éxito académico de su niño.

Si su niño tiene que faltar a la escuela, por favor llame a nuestra oficina al (661)294-5310. Por favor proporcione la siguiente información:

1. **Su nombre.**
2. **El nombre de su niño.**
3. **El nombre del maestro de su niño.**
4. **Fecha(s) de la ausencia.**
5. **Razón de la ausencia (enfermedad específica).**

Si es posible, por favor llame antes de las 9:00 a.m. del día de la ausencia. En ocasiones, hemos tenido estudiantes ausentes de la escuela sin el conocimiento de sus padres. Tenemos estas normas para garantizar la seguridad de su estudiante. Se les otorga un premio a los alumnos con asistencia perfecta, es decir, sin ausencias o tardanzas.

Los Contratos de Estudio Independiente (ISC por sus siglas en inglés) están disponibles ausencias prolongadas de más de tres días. El ISC permite que los estudiantes reciban crédito por asistencia. Los estudiantes que usen un ISC durante el año escolar no serán elegibles para un Premio de Asistencia Perfecta.

PROCEDIMIENTOS DE LA OFICINA Y COMUNICACIÓN

En caso de una emergencia, los padres que deseen dejar mensajes para sus niños pueden hacerlo contactando a la oficina de la escuela. Las tareas, libros, o cualquier artículo que olvidado debe ser entregado en la oficina. En Cedar creek, hacemos un gran esfuerzo para evitar interrupciones innecesarias a nuestro programa de instrucción. A continuación, encontrará varias formas en las que los padres pueden ayudar:

1. Antes de salir de casa compruebe que su estudiante tenga su almuerzo o dinero para el almuerzo y todos los materiales necesarios para la clase.
2. Asegúrese que su estudiante esté al tanto de cualquier cambio en la rutina regular antes de salir para la escuela. Por favor, envíe una nota al maestro si necesita saber sobre algún cambio.

3. Evite llamar la escuela para dejarle un mensaje a su estudiante durante los últimos 45 minutos del día escolar. Varias clases están en educación física a esta hora del día y no se pueden contactar fácilmente. Se les pide a los estudiantes que no utilicen el teléfono de la escuela para uso personal a menos que sea una emergencia.

VOLUNTARIOS Y VISITANTES

Debido a que los padres son el eje principal de nuestro programa instruccional, los padres siempre son bienvenidos a visitar las clases y a ser voluntarios en Cedar Creek. Las visitas deben ser programadas por adelantado con el maestro para evitar interrupciones innecesarias al programa de instrucción. Todos los voluntarios y visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela y usar un distintivo de identificación de voluntarios o visitantes, mientras que se encuentren en el plantel escolar. Debemos estar al tanto de todas las personas en el plantel que no son empleados para garantizar la seguridad de los estudiantes. Todos los voluntarios deben tener un examen de TB (tuberculosis) válido.

Debido a cuestiones de privacidad y a los requerimientos del Programa de Almuerzos Gratuitos y Reducidos, los voluntarios no pueden comer con los estudiantes, compartir meriendas, o estar en la cafetería sin un maestro.

POLÍTICA DE PARTICIPACIÓN PARENTAL EN EL PROGRAMA DEL TÍTULO I

Anualmente los padres desarrollan/revisan la política de participación Parental en el Programa del Título I en la Reunión de Información Parental del Título I. La política de Participación Parental se proporciona a todas las familias cada año escolar.

DESAYUNO / ALMUERZO

El desayuno se sirve a partir de 7:40 a.m. a 8:05 a.m. diariamente y la Segunda Opción de Desayuno (“Second Chance Breakfast”) se sirve durante el recreo de la mañana. El almuerzo se sirve durante el periodo de almuerzo de los estudiantes según su nivel de grado. Los menús se envían a casa por correo electrónico el primer día de cada mes. Hay leche disponible. Las comidas se pueden pagar por adelantado o comprar a la hora de comer.

La Agencia de Servicios de Alimentos de Santa Clarita ha recibido una beca para proporcionarles almuerzos a todos los estudiantes sin ningún costo.

Se anima a los alumnos que traigan una merienda sana y un almuerzo nutritivo cuando no compren almuerzos calientes. *No se permiten refrescos o bebidas gaseosas.*

PREPARACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA

En caso de un desastre a nivel del distrito o un desastre mayor, es la política del distrito escolar mantener a los estudiantes en la escuela hasta que las autoridades lo permitan. Los niños solo se entregarán a sus padres o a un adulto responsable QUE FIGURE EN LA TARJETA DE INFORMACIÓN EN CASOS DE EMERGENCIA del estudiante. Más información sobre este importante tema se enviará a casa dentro del primer mes de clases.

ALUMNOS LESIONADOS

Los alumnos que requieran el uso de muletas, yesos, o de cualquier otro instrumento médico deben recibir una nota del médico de cabecera autorizando su uso en la escuela. El Formulario de Reingreso se puede obtener en la oficina de la escuela y el médico de cabecera debe llenarlo y firmarlo. Todos los estudiantes con yesos, muletas o cabestrillos deben sentarse en la oficina de la escuela durante las horas de recreo hasta que el médico haya llenado el formulario.

El personal de la oficina prestará servicios de primeros auxilios básicos y tratamiento de enfermedades menores. Se les llamará a los padres en caso que se necesite ayuda adicional. Es nuestra política en informarle de cualquier lesión en la cabeza que se reporte en la oficina.

OBJETOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS

Para asegurarse que los objetos perdidos se devuelvan a los dueños apropiados, se sugiere que el nombre del estudiante esté en prendas de vestir tales como suéteres y abrigos, y en loncheras, etc. Los artículos que se encuentren se devolverán a la oficina de la escuela o se dejarán en el salón multipropósito y pueden ser reclamados durante el recreo o después de clases. Los artículos que no se reclaman se donan a un grupo de beneficencia al final de cada periodo de reportes.

USO DEL ESTACIONAMIENTO

El estacionamiento no es para dejar o recoger estudiantes. Los estudiantes se dejan y recogen en la acera, junto a la calle. Por favor asegúrese de que su niño use el paso de peatones en el estacionamiento para garantizar su seguridad. El estacionamiento está reservado para los empleados escolares, padres recogiendo a los niños enfermos o lesionados, dejar o recoger estudiantes

discapacitados, y para los padres que tienen citas con el personal escolar.

SEGURIDAD

Caminar hacia y desde la escuela: Por razones de seguridad, se recomienda que los estudiantes caminen hacia y desde la escuela en parejas o en grupos. Se espera comportamiento apropiado en todo momento. Los estudiantes deben usar el cruce de peatones y tener cuidado cuando crucen la calle. Como no se proporciona supervisión después de la escuela, se espera que todos los estudiantes se vayan directamente a sus casas al final del día escolar.

Llegada y Salida: Los patios de recreo se supervisan 30 minutos antes del comienzo del día escolar. **Los padres no pueden esperar en el patio con sus niños por razones de supervisión y seguridad. NO hay supervisión después de la escuela; por favor recoja a su niño a tiempo o haga arreglos para recogerlo antes de la hora de salida.**

Bicicletas: Los estudiantes de 3° a 6° grado pueden usar bicicletas hacia y desde la escuela. Los permisos se pueden obtener en la oficina de la escuela. Las bicicletas deben estar registradas. Las bicicletas se deben llevar caminando hasta el área designada para bicicletas una vez que el estudiante llegue al plantel escolar. Se deben mantener bajo llave durante el día escolar. Se requiere que los estudiantes en bicicletas sigan las reglas de tránsito y se adhieran a las expectativas de comportamiento escolar. Los estudiantes en bicicleta *deben* usar casco. En la escuela no se permite ningún otro equipo de transporte (p. eje., monopatines, patinetes, zapatos con ruedas, etc.) sin previa autorización de la oficina escolar y sólo si un lugar donde guardarlo está disponible.

POLÍTICA DE TELÉFONO CELULAR PARA ESTUDIANTES

Los estudiantes pueden tener teléfono celular pero no pueden usarlo durante el día escolares a menos que sea considerado médicamente necesario por un médico a través de un Plan de Atención Médica. Los teléfonos celulares se deben guardar dentro de la mochila personal, o si se considera necesario, un empleado escolar puede designar otro lugar alternativo donde se puedan guardar dentro del salón.

Si ocurre una interrupción o un estudiante usa cualquier aparato móvil de comunicación para actividades inapropiadas, los empleados escolares le pedirán al estudiante que apague el aparato y/o lo confiscará. Si se confisca, el aparato se regresará al final del día escolar.

Ofensas subsecuentes pueden requerir que uno de los padres/tutores recoja el dispositivo.

EXPECTATIVAS ESCOLARES

El Distrito Escolar de Saugus Union es un distrito PBIS. El Apoyo y las Intervenciones a Comportamientos Positivos (PBIS según las siglas en inglés) es una estructura para la prevención de comportamientos problemáticos y para el apoyo a necesidades sociales, emocionales y de comportamiento.

PBIS se trata de enseñar comportamientos esperados y de prevenir comportamientos problemáticos. Cedar creek tiene cuatro expectativas escolares de comportamiento:

ROAR

1. Respeto a sí mismo, a otros, y a la propiedad.
2. Obtener/tomar responsabilidad por sus acciones.
3. Actuar con seguridad.
4. Responsabilidad.

Las expectativas en seis lugares de la escuela se enseñan explícitamente Salón, Patio de Recreo, Área de almuerzo, Baños, Oficina, y Llegada y Salida.

Los tickets de ROAR se dan a los estudiantes que siguen las expectativas ROAR y pueden ganar premios semanales y mensuales aleatoriamente. Los estudiantes con más tickets de ROAR al final de cada mes son reconocidos en las asambleas de Friday Flag.

Se les volverá a enseñar a los estudiantes las expectativas de comportamiento a lo largo del año escolar y cuando sea necesario. Cuando la repetición no ha tenido los efectos deseados, se aplican consecuencias caso por caso a discreción del rector, maestro y/o supervisores del patio. La disciplina es un asunto privado que solo se comparte con los cuidadores principales del estudiante.

FILOSOFÍA PRINCIPAL DE DISCIPLINA

1. Estás en control de ti mismo y eres responsable de tu propio comportamiento.
2. Tus elecciones deben seguir las expectativas y reglas de nuestra escuela.
3. Eres responsable de lo que te suceda debido a tus elecciones.

PATIO DE RECREO

Durante la Escuela — El patio de recreo es supervisado en todo momento durante el día escolar cuando hay niños presentes. La escuela tiene reglas y regulaciones diseñadas para proteger a cada niño. El abuso a las reglas resultará en consecuencias específicas que podrían llevar a ser excluidos del privilegio de usar el patio de recreo en momentos distintos de P.E.

1. Los niños juegan solo en el pasto o en el asfalto.
2. Está prohibido correr en el asfalto.
3. Los estudiantes nunca deben salir del patio de recreo sin permiso y conocimiento del supervisor del patio.
4. Las reglas escolares se deben seguir en todos los juegos y en todas las partes de los equipos.
5. No se permite rebotar las pelotas en los pasillos, contra las paredes o jugar entre o detrás de los edificios.
6. Los estudiantes deben estar en el área de recreo, no entre o detrás de los edificios.

Después de Clases — No hay supervisión formal de los estudiantes en el patio de recreo después del horario escolar. Los padres deben instruir a sus niños a seguir las siguientes pautas de seguridad básicas.

1. Salir inmediatamente de la escuela y no demorarse en el plantel escolar.
2. Esta es la escuela de su vecindario y se debe tener cuidado para protegerla de daños por descuido.

Resolución de Conflictos

1. Decirle a la persona que deje de molestar.
2. Ignorar a la persona o retirarse a otro lugar.
3. Pedirle ayuda a un adulto.

Ubicación Escolar	LAS EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO DE CEDARCREEK			
	Respetarse a sí mismo y los demás	Aceptar sus propias acciones	Actuar de modo seguro	Demostrar responsabilidad
Aula	<ul style="list-style-type: none"> ● Usar palabras amables ● Ser un oyente activo ● Participar en clase 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caminar al entrar y salir ● Poner esfuerzo todos los días 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener manos y pies quietos ● Utilizar los materiales adecuadamente 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener optimismo académico ● Completar el trabajo correctamente
Patio de Recreo	<ul style="list-style-type: none"> ● Usar palabras amables/respetuosas ● Incluir a otros ● Jugar de forma justa ● Ser buen participante <p>(bandera de advertencia a 10 minutos)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener manos y pies quietos ● Hacer fila puntualmente cuando termina el recreo ● Encargarse de las necesidades personales durante la advertencia de tres minutos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caminar ● Seguir las reglas del juego ● Usar el equipo apropiadamente 	<ul style="list-style-type: none"> ● Guardar el equipo después de jugar (Sistema de confirmación con firma a la salida) ● Seguir las instrucciones de adultos
Áreas de Almuerzo (Patio, MPR)	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizar palabras amables/respetuosas ● Mantener voz baja 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dar ejemplo de comportamiento correcto ● Poner atención a supervisores escolares 	<ul style="list-style-type: none"> ● Recoger cualquier basura en el piso ● Tener manos y pies quietos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dejar el área en mejores condiciones de cómo la encontró
Baños	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizar palabras amables ● Una persona por caseta ● Utilizar voz baja 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mantenerlo limpio ● Salir cuando termine ● Tener manos y pies quietos 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caminar directamente hacia / de regreso ● Mantener el agua y el jabón en el lavamanos ● Lavarse las manos al terminar 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usar un solo bombeo de jabón ● Tirar siempre la cadena al acabar
Hora de Llegar	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizar palabras amables ● Hacer fila rápida y silenciosamente, con las manos y pies y pertenencias personales 	<ul style="list-style-type: none"> ● Desayuno en cuanto llegue ● Llegar a tiempo (La tardanza debe ser reconocida en la oficina) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener manos y pies quietos ● Colocar la mochila con cuidado delante del número 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hacer fila durante la primera campana y estar listos para aprender ● Utilizar el baño antes de la campana
Hora de Despida	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizar palabras amables (no pasar por el MPR) (decirle al maestro quien va a recogerlo) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Salir de la escuela inmediatamente ● Ir a clases después de la escuela inmediatamente 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener manos y pies quietos ● Utilizar pasos peatonales ● Caminar con un grupo 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener la tarea y todos los materiales en la mochila antes de salir
Oficina	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizar palabras amables/respetuosas ● Esperar hasta que alguien le hable primero 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tener manos y pies quietos ● Utilizar voz baja 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caminar en todo momento ● Entrar solo desde la enfermería. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Saber su número de teléfono.